



### Περὶ Κυρίου Βράϊλα ὡς Ὑπουργοῦ.

Καὶ ἐτέρων ἐλάβομεν ἐσχάτως ἀφορμὴν ἵνα ἐπι- μάλων οὐκ ἐπιβουλήν τῆν δεινὴν θέσιν εἰς τὴν ὁ πολυπαθέστατος λαὸς οὗτος ἐπίστανται, ἀδικούμενος καὶ καταπιεζόμενος ἀείποτε ὑπὸ πάντων σχεδὸν ἀδικημάτων τῶν ἡμετέρων πολιτικῶν, οἵτινες πρῶτον μὲν πάντα λίθον κινου- σιν ὅπως τύχῃσι τῆς ἐθνικῆς ἐμπιστοσύνης καὶ δι' αὐτῆς φθάσωσιν εἰς τὴν ἐξουσίαν, ἅμα δ' ἐνθρονισθῶσιν εἰς τὰς ἐδρας αὐτῶν, ἀπάσας τὰς ὑποσχέσεις τῶν διὰ μῆτρ λησ- μονοῦσι, τὰ δ' ἐθνικὰ συμφέροντα καὶ οἰονομήματα ἐκείνων ἀδεδειγμένον. Ἀλλὰ τὴν ὥρην πρὸς τοῦτο δικαίωσιν αὐτοῦ δὲν θέλομεν ἐνταῦθα ἐξετάσει, καθότι καὶ οἱ Ἕλλητες προ- τερον, καὶ ἡ Ἑλλὰς ἅπασα νῦν γινώσκει ἐντελέστατα τί ἐστὶ Βράϊλας κατὰ πολιτικῶν ἀνῆρ, καὶ τί ἐστὶν οὗτος ὡς πρὸς τὴν συνέπειαν τοῦ χαρακτῆρος τοῦ τῶν ἀληθῶς εἶ- ναι, ὅτι ὁ νέος Ὑπουργός, εἰς τοὺς ἀναγκάστους τοὺς ἀλλο- στον τῆς Ἑλλάδος, τὰ θετικότερα παρεῖχεν ἐξέγγιστον ἀνεξαρτήτου καὶ ἀμερόληπτου πορείας ἥμεῖς δ' αὐτοί, οἱ ἐντελῶς αὐτὸν γνωρίζοντες, δὲν προειδομεν, τὸ ὑπολο- γούμενοι, νὰ ἤθελε πρὸς ἐκείνους τοσοῦτον ἐγγύως ἀντι- φάσαι, καὶ εἰς ἡμᾶς δώσει αἰτίαν ἢ ἀποκλύβωμεν τὴν πρὸς ἀπόπειραν μόνον διατηρηθεῖσαν μέχρι τούτου

Ὁ Κ. Βράϊλας, ἀφ' οὗ, τῆς ἐθνικῆς ἐπιδοκιμασίας, τὸ Ὑ- ποურγεῖον Κανὼν βιωτικῶν ἀντεπολιτεύθη, καὶ τοῦ Κ. Κομμαδοῦρου τὰς καταρχῆς; διὰ τῶν χειριστῶν χρω- μάτων ἐξωγράφισεν, ἐδέχθη τὸ παρὰ τῆς Α. Μ., ὡς λέ- γουσι, προσφερθὲν αὐτῷ χροτοφυλάκιον τῶν Ἐξωτερικῶν, ὑπὸ τὴν προθυπουργίαν ἡμῶν αὐτοῦ ἐκείνου τοῦ Κ. Κομ- μοδοῦρου, μετ' οὗ δὲ καὶ συνησπίσθη, ὡς εἶναι ἤδη ἀπο- δεδειγμένον. Ἀλλὰ τὴν ὥρην πρὸς τοῦτο δικαίωσιν αὐτοῦ δὲν θέλομεν ἐνταῦθα ἐξετάσει, καθότι καὶ οἱ Ἕλλητες προ- τερον, καὶ ἡ Ἑλλὰς ἅπασα νῦν γινώσκει ἐντελέστατα τί ἐστὶ Βράϊλας κατὰ πολιτικῶν ἀνῆρ, καὶ τί ἐστὶν οὗτος ὡς πρὸς τὴν συνέπειαν τοῦ χαρακτῆρος τοῦ τῶν ἀληθῶς εἶ- ναι, ὅτι ὁ νέος Ὑπουργός, εἰς τοὺς ἀναγκάστους τοὺς ἀλλο- στον τῆς Ἑλλάδος, τὰ θετικότερα παρεῖχεν ἐξέγγιστον ἀνεξαρτήτου καὶ ἀμερόληπτου πορείας ἥμεῖς δ' αὐτοί, οἱ ἐντελῶς αὐτὸν γνωρίζοντες, δὲν προειδομεν, τὸ ὑπολο- γούμενοι, νὰ ἤθελε πρὸς ἐκείνους τοσοῦτον ἐγγύως ἀντι- φάσαι, καὶ εἰς ἡμᾶς δώσει αἰτίαν ἢ ἀποκλύβωμεν τὴν πρὸς ἀπόπειραν μόνον διατηρηθεῖσαν μέχρι τούτου

Ὢν τῶν ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος ἀριθμῶ ἀναγκάστους τις τὸ ὑποκριτικὸν ἐκείνου ἀφῆρον ἢ Βουλευτικὴ διασθορὰ, ὅπου ἐν κατὰ πῖσται ἄπαντες ἴσως τότε ἐχρηροκροτήσα- μεν, καὶ ὡς ἐκ τοῦ οὐνοῦ ἐνθαρρύνοντα ἐσχάτως ἢ ὑ- παλληλιὰ ἅπασα, τὰ δικαιώματα αὐτῆς ἀσφαλῆ ἐνέμι- σεν, ἰσὰ καὶ ἀπαραιτήσια, ἅμα τῆ ἀναγωγῆς τοῦ Κ. Βράϊλα ὡς Ὑπουργοῦ. Ἀλλὰ τῆς Βουλευτικῆς διασθορᾶς ὁ συντάκτης, μόλις ἀναβῆς τῆς ἐξουσίας τὰς βαθμίδας, καὶ ἐν ἐποχῇ οἰκογενειακῶν περιστάσεων, ἐν αἷς πᾶν ἄλ- λο ἡδύνατό τις παρ' αὐτοῦ νὰ ἐλπίσῃ, ἐφρόντισε πρὸ πάντων ἵνα ἀρπάξῃ τὸν ἀρτὸν ἐκ τοῦ στόματος τοῦ Βράϊλα, ἤθελε λάβει τὴν τῶν δολίων τούτων πράξεων πρῶτουβουλίαν, ὡφειλεν οὗτος παντὶ σθένει νὰ τὰς μεταίωσῃ, χαρίζομενος τοῦλάχιστον εἰς τὴν ἰδίαν ἀξιοπρέ- πειαν, καὶ σκεπτόμενος ὅτι, ἄλλως τε, καὶ οἱ πατέρες ἤθε- λον πεισθῆναι ὅτι οἱ λίθοι οὗτοι παρ' αὐτοῦ μόνου καὶ πρὸς τὸ συμφέρον αὐτοῦ κινουμένοι.

Ὁδ' αὐτὸς ὁ πρωθυπουργός, ὁ τοσοῦτον εὐπρόσκα- καὶ βασιμῶς τότε παρὰ τοῦ Κ. Βράϊλα κτυπήσας, Κουμμουνδοῦρος, ὁ ἐποχὴν ἀφῆρας ἐν Ἑλλάδι δι' ὅσα παρ' αὐτοῦ ὑπέστη ἢ δυστυχῆς ὑπαλληλιὰ, καταδέχθη ποτε νὰ δώσει δημοσίαν θέσιν εἰς στενὸν συγγενῆ. Ἀλλ' ἔτι ὁ Κ. Βράϊλας ἐπράξε τοῦτο ἵνα ἐνδῶτι εἰς τὸ δι- σκολοῦ τῶν περιστάσεων, ἢ ὑποκύψῃ εἰς τὴν θέλησιν δι- εφθαρμένων βουλευτῶν, ὡς δύνανται τις περὶ Κομ- μοδοῦρου νὰ εἶπῃ; ἢ μήπως, τῶν συγγενῶν αὐτοῦ λη- μοκτονοῦντων, ὑπερεσθῆναι νὰ τοῖς προμηθεύσῃ τὸν ἐπι- οῦσιον ἄρτον; ἔχι, διότι καὶ εὐποροῦσι Θεῷ χάριτι, καὶ ἄλλας δημοσίας θέσεις εἶχον ἤδη, ἔχι ἐκκαταφρονήτους.

Καὶ ἡμεῖς μὲν, ταῦτα γράφοντες, λυπούμεθα καὶ ἐ- τρεπόμεθα, διότι Κερκυραῖοι ἡμεῖς ταὶ αὐτὰ δὲ εἶναι ἐγκλήματα, ἅτινα ὁ Θεὸς δὲν ἀφίνει βεβαίως νὰ διέλθω- σιν ἀτιμωρητέα.

τοῦ Λιμεναρχικοῦ Βοηθοῦ ἔργον δ' ἐκείνου ἦτο νὰ ἐπι- στατῇ καὶ διευθίῃ τὸ ἐπιζήλον τοῦτο τῆς ὑπηρεσίας τμήμα, ἐφαρμόζων μετ' ἀκριβείας καὶ δικαιοσύνης τοὺς ποικίλους Κανονισμοὺς, Νόμους καὶ Β. διατάγματα, κατὰ τὴν ἀκανθώδη μάλιστ' ἐποχὴν τῆς Ὑγειονομικῆς ἀφο- μοιώσεως, βοηθούμενος εἰς τοῦτο ἐκ τῶν σπανίων γνώ- σεων καὶ τῆς πείρας, ἣν εἶχεν ἀποκτήσει κατὰ τὴν μα- κρὰν αὐτοῦ Προζενικὴν ὑπηρεσίαν. Ἀς εἴπωσι δὲ οἱ ἐμ- ποροὶ, οἱ Ἐκκλησιαστικοί, καὶ πάντες οἱ ὡς ἐκ τῆς ὑπηρεσίας μετ' αὐτοῦ συσχετιθῆναι, ὅποιας εὐκολίας ἀπελάμβανον, ἄνευ βλάβης τῶν καθήκοντων αὐτοῦ.

Τὸ Β. Διάταγμα τῆς τοῦ Κ. οὐ Κόντη ἀπαλλαγῆς ἐ- λαβεν ὁ νέος Λιμεναρχὴς, εὐρισκόμενος ἐν Ἀθήναις διὰ δυσκρέτους αἰτίαι, καὶ αὐτὸς οὗτος ἔφερον αὐτὸ εἰς Κέρκυραν μετὰ τοῦ Λιμεναρχικοῦ πλοῦ, ἐν τῇ πρωτευ- ούσῃ κομψότατα κατεργασθέντος ἔλθῶν δὲ, ἐβεβηκίωσεν ἔως τὴν τελευταίαν ἡμέραν τῶν Ἐκλογῶν, καὶ μετ' ἐξ- δικασμένης δολιότητος, ὅτι ὁ Κ. Κόντης οὐδὲν ἔχει νὰ φοβηθῆ, καὶ ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον προτίθεται νὰ τὸν δια- τηρήσῃ (τοιαῦτα ἦσαν βεβαίως αἱ διαταγαὶ τοῦ Ὑπουρ- γείου), τὴν δὲ τελευταίαν τῶν Ἐκλογῶν ἡμέραν ἐκονο- ποίησεν αὐτοπροσώπως τὸ διάταγμα εἰς τὸν δυστυχή- γερωντα, διατάξας αὐτὸν νὰ προβῇ εἰς τὴν σχετικὴν παρκαχώρισιν.

Ἐκ τῶν ἀπὸ ἐνὸς ἔτους ἀλλήλους διαδεχθέντων πολυ- ἀριθμῶν Ὑπουργῶν, οὐδεὶς ἐτόλμυσε νὰ προσβάλῃ τὴν οἰκικὴν εἰρήνην τοῦ Ἀγωνιστοῦ τούτου. Ἐπὶ πρῶτον νὰ εἴθῃ ἐν τοῖς πράγμασιν εἰς Κερκυραῖος, ἵνα παραγνωρίσῃ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ, καὶ ἀντιδῶσιν τὴν ἀποβάλλῃ, ἐγ- καταλείπων εἰς τοὺς δρόμους μίαν δολιχῶν οἰκογένειαν! Καὶ πρὸς τί; πρὸς τὸ συμφέρον ἴσως τῆς ὑπηρεσίας; Ὄχι.— ἵνα δώσῃ εἰς τὸν γαμβρὸν τοῦ τῶν θέσιν, ἣν πρὸ ἐτῶν ἐπεδίωκε!

Τοιοῦτοι εἶναι οἱ ἄνδρες οἱ παρὰ τῶν νῦν διεπόντων τὰς τύχας τῆς Ἑλλάδος προσκαλούμενοι ἵνα κυβερνή- σωσι.—Τοιοῦτος εἶναι ὁ γραφὴς τῶ Ἰουστινιανῶν ἀφῆρον ἢ Βουλευτικὴ διασθορὰ! —Τοιαῦτα παρὰ τοῦ Ὑπουρ- γείου γίνονται, ἐν ἡμέροις κρίσεσιν, καὶ ἀπέναντι τῶν ἐσχάτως ἐπανειλημμένων δημοσιευθέντων Ὑπουργικῶν προγραμμάτων! —Τὰς δὲ κοινωνικὰς τῶν γεγονότων τούτων συνεπίαις δὲν ἔχουσι ἀνάγκην ν' ἀναφέρωμεν, διότι ἀρκούντες ὑπέδειξεν αὐτὰς διὰ τῆς Ἑλλάδος ὁ Κ. Βράϊλας.

Καὶ ἂς μὴν εἴπῃ ὁ Κύριος οὗτος; ὅτι αἱ περὶ ὧν ὁ λό- γος θέσται δὲν ἐξαρτῶνται ὑπ' αὐτοῦ διότι καὶ ἐν ἄλλοις τῶν Ὑπουργῶν, τῇ προτροπῇ τῶν συγγενῶν τοῦ Κ. Βράϊλα, ἤθελε λάβει τὴν τῶν δολίων τούτων πράξεων πρῶτουβουλίαν, ὡφειλεν οὗτος παντὶ σθένει νὰ τὰς μεταίωσῃ, χαρίζομενος τοῦλάχιστον εἰς τὴν ἰδίαν ἀξιοπρέ- πειαν, καὶ σκεπτόμενος ὅτι, ἄλλως τε, καὶ οἱ πατέρες ἤθε- λον πεισθῆναι ὅτι οἱ λίθοι οὗτοι παρ' αὐτοῦ μόνου καὶ πρὸς τὸ συμφέρον αὐτοῦ κινουμένοι.

Ὁδ' αὐτὸς ὁ πρωθυπουργός, ὁ τοσοῦτον εὐπρόσκα- καὶ βασιμῶς τότε παρὰ τοῦ Κ. Βράϊλα κτυπήσας, Κουμμουνδοῦρος, ὁ ἐποχὴν ἀφῆρας ἐν Ἑλλάδι δι' ὅσα παρ' αὐτοῦ ὑπέστη ἢ δυστυχῆς ὑπαλληλιὰ, καταδέχθη ποτε νὰ δώσει δημοσίαν θέσιν εἰς στενὸν συγγενῆ. Ἀλλ' ἔτι ὁ Κ. Βράϊλας ἐπράξε τοῦτο ἵνα ἐνδῶτι εἰς τὸ δι- σκολοῦ τῶν περιστάσεων, ἢ ὑποκύψῃ εἰς τὴν θέλησιν δι- εφθαρμένων βουλευτῶν, ὡς δύνανται τις περὶ Κομ- μοδοῦρου νὰ εἶπῃ; ἢ μήπως, τῶν συγγενῶν αὐτοῦ λη- μοκτονοῦντων, ὑπερεσθῆναι νὰ τοῖς προμηθεύσῃ τὸν ἐπι- οῦσιον ἄρτον; ἔχι, διότι καὶ εὐποροῦσι Θεῷ χάριτι, καὶ ἄλλας δημοσίας θέσεις εἶχον ἤδη, ἔχι ἐκκαταφρονήτους.

Καὶ ἡμεῖς μὲν, ταῦτα γράφοντες, λυπούμεθα καὶ ἐ- τρεπόμεθα, διότι Κερκυραῖοι ἡμεῖς ταὶ αὐτὰ δὲ εἶναι ἐγκλήματα, ἅτινα ὁ Θεὸς δὲν ἀφίνει βεβαίως νὰ διέλθω- σιν ἀτιμωρητέα.

Κερκύρα τῆ 25 Μαΐου 1865.

A. Ω.

### Quelques mots sur M.r Brailas comme Ministre.

Un fait recent nous donne un nouveau motif de deplorer le sort de ce malheureux peuple, victime de la conduite injuste et oppressive de nos hommes politiques, que, presque tous sans exception, après avoir captivé par mille manèges la confiance du pays, et aussitôt arrivés au pouvoir, violent leurs engagements et sacrifient l'intérêt général à de vils intérêts privés.

Monsieur Brailas, après avoir mérité l'approbation du pays pour avoir vivement attaqué le ministère Canaris et fait ressortir avec les couleurs les plus noires les abus commis par M.r Coumoundouros, n'a pas hésité d'accepter le portefeuille des affaires étrangères, c'est à dire de se placer sous la présidence de ce même Coumoundouros, de s'allier intimement avec lui, ainsi que les faits le prouvent. Nous nous abstenons d'examiner cette conduite de M.r Brailas, car les Ioniens depuis long-temps, et maintenant la Grèce entière connaissent à fond M.r Brailas comme homme politique, et n'ignorent point l'inconséquence de son caractère. Mais, il n'y a point de doute, que le nouveau Ministre offrirait—du moins aux lecteurs de l' Hellas,—les garanties les plus positives d'une conduite indépendante et impartiale; et nous mêmes, qui le connaissons parfaitement, nous n'avons pas pu prévoir, nous l'avouons, qu'il aurait pu renier aussi vite ses principes, et qu'il nous aurait forcés de rompre aussitôt le silence, que jusqu'à présent nous avons gardé simplement pour experimenter de nouveau sa conduite.

Le numero VI de l' Hellas contient un article point sincère, intitulé la Corruption parlementaire, que nous avons alors tous applaudi de bonne foi, et qui, aussitôt que M.r Braila a fait partie du Ministère, a encouragé la classe toute entière des employés à considérer leurs droits comme sacrés et inviolables. Mais l'auteur de la Corruption parlementaire, le lendemain de son arrivée au pou- voir, et à une époque bien douloureuse pour lui, n'a rien eu de plus pressé, fort de son influence minisierielle, qu'à donner la place de Cap- itaine du Port à son beau fils M.r Landos, au detriment de M.r Antoine Condis, qui, independem- ment des circonstances critiques où il se trouve, a villi dans le service. Laissant donc du coté tout ce qu'on pourrait dire de ces autres actions, nous nous limitons pour le moment de proceder à l'ex-amen scrupuleux de cette-ci, qui a excitè l'ind-ignation de tout citoyen independant, et que nous avons entendu blâmer hautement par des pa- rents mêmes et des amis de M.r Brailas.

D'abord il est bon de rappeler, quant à la per-sonne de M.r Condis, ce qu'il n'est permis a aucun Grec d'ignorer. En effet, qui ne connaît que M.r A Condis, voué de l'âge de dix huit ans aux idées nationales, et initié des lors aux secrets de l' Etairie, a travaillé pour la liberté de son pays, en bravant tous les dangers, et en sacrifiant pour cette sainte cause des sommes considerables? M.r Condis a reçu des blessures dans la guerre de l'In- dependence, et il est un de ceux, qui, par leur propre sang, ont fondé la liberté nationale et rendu possible dans la Grèce regenerée l'existence d'un Trône et de sièges ministeriels. Des pareils ser- vices lui ont valu des decorations, un grade mili- taire distingué, et enfin une place honorable dans l'histoire contemporaine de son pays. Dans la suite M.r Condis fut nommé en l'année 1850 Consul Grec en Turquie, et c'est là, qu'à la der- nière revolution de l' Epire, il a rendu à sa patrie des services importants; puis il fut nommé Consul à Venise, et finalement, en 1864, Capitaine du Port à Corfou.

Les amis de M.r Brailas ont beau dire qu'à cause de son âge et de sa santé defaillante M.r Condis était incapable de servir, et surtout qu'il n'était point en état de visiter avec la diligence nécessaire les bâtiments à leur entrée dans le Port. Mais tout le monde sait que ce service est du ressort de l'assistant du Capitaine du Port, le de- voir de l'emploi de M.r Condis consistant à surveil- ler et à diriger cette branche importante du ser- vice public, en appliquant avec exactitude et équité les nombreuses Lois, Reglements et Decrets Roy- aux, surtout à un moment aussi difficile, où on a mis en execution l'assimilation sanitaire, aidé

des connaissances etendues et de l'expérience, qu'il avait acquise pendant son long service consu- laire. Les negociants, les marins, et en general tous ceux qui ont eu des rapports de service avec M.r Condis, comme Capitaine du Port, peuvent at- tester avec quel empressement il leur a toujours offert toutes les facilités possibles, quand elles n'étaient point incompatibles avec les interêts du service.

Le nouveau Capitaine du Port, se trouvant à Athènes pour des causes deplaisantes, s'empara du Decret de destitution de M.r Condis; et c'est lui même qui a porté à Corfou ce decret, et une casquette de Capitaine soigneusement travaillée dans la Capitale. Toutefois arrivé à Corfou, il n'a pas cessé d'affirmer, avec une insigne four- berie, et jusqu'au dernier jour des elections, que M.r Condis n'avait rien à craindre, l'intention du Ministère etant de le maintenir dans son em- ploi (sans doute cela etait l'ordre du Ministère). Le dernier jour des elections venu, il se rendit lui même et notifia le Decret au malheureux vicil- lard, avec l'injonction formelle qu'il eût à lui ce- der la place.

Parmi les nombreux hommes politiques qui se sont succedés au Ministère depuis un an, aucun n'a osé troubler la tranquillité domestique de cet homme qui avait acquis tant des droits à la reco- naissance de sa patrie. Il etait reservé qu'un de ses Concitoyens arrive au pouvoir, pour méconnaître ses droits et le destituer effrontement, mettant dans l'embarras une famille sans autres ressources. Et pourquoi cela? Serait-ce peut être dans l'in- terêt du service? Certes non; mais il voulait don- ner à son beau fils l'emploi, que celui-ci ambition- nait depuis long temps.

Tels sont les hommes que les personnes, qui tiennent en leurs mains le sort de la Grèce, appellent au pouvoir! Telle est la conduite de celui qui a rédigé l'article jesuitique la Corruption Parlemen- taire! Telle est la conduite du Ministère, au mi- lieu de circonstances aussi critiques du pays, et malgré les programmes ministeriels publiés der- nièrement! Quant aux conséquences sociales, qui decoulent inevitablement de faits semblables, nous nous dispenserons de les noter, car M.r Brailas les a suffisamment indiquées lui même dans son Hellas.

M.r Brailas nous dira peut être que l'emploi en question ne relevait pas de lui; nous repondrons à cette pitoyable justification, qu'en supposant même qu'un autre Ministre, cedant aux instances des parents de M.r Brailas, eût voulu prendre l'ini- tative d'une mesure aussi inique, celui-ci aurait du l'en empêcher à tout prix, a fin de sauvegarder la dignité de son caractère, et ne pas autorizer tout le monde a le retenir pour le veritable pro- moteur.

Le chef du Ministère actuel, contre qui M.r Brailas a naguère dirigé des attaques aussi vio- lents que fondés, M.r Coumoundouros, lui même qui a marqué sa carrière politique par les oppres- sions exercés sur les malheureux employés, ne s'est jamais abaissé jusqu'à donner des emplois à ses propres parents.

M.r Brailas a-t-il donc été forcé d'agir de la sorte poussé par des circonstances difficiles, ou par la nécessité de céder à la pression des deputés corrompus, comme on pourrait le dire pour M.r Coumoundouros?—où est-ce l'indigence de ses parents qui l'a obligé à leur donner des ressources? non certes; car, ils ne se trouvent point; Dieu merci, dans l'embarras, et ils occupaient déjà des emplois publics assez bien retribués.

Quant à nous, en traçant ses lignes, nous nous sentons pénétrés de douleur, et nous rougissons de honte, en reflechissant qu'il s'agit d'un de nos concitoyens; car ces sont de ces actions, que la justice Divine ne laisse point impunies.

Corfou, 6 Juin 1865.

X. Z.

Τυπογραφεῖον Η ΙΟΝΙΑ.

Αρ. Εισ. 492

VI 18